

# Medicina dentária 13.1 Rendez-vous d'urgence

Consulta de urgência



1. Dans quel cas faut-il consulter rapidement un dentiste ?
  - a. Quand la douleur bat comme un petit cœur, surtout la nuit
  - b. Quand la dent est un peu sensible une fois par mois
  - c. Quand on veut simplement faire un détartrage annuel
  - d. Quand la dent change légèrement de couleur sans douleur
2. Après le diagnostic et l'antibiothérapie, quelle étape suit souvent pour la dent concernée ?
  - a. Un blanchiment pour améliorer l'esthétique
  - b. Un simple polissage de la dent
  - c. Un rendez-vous pour dévitaliser ou extraire la dent
  - d. Uniquement une radiographie de contrôle

1-a 2-c

## 2. Leia o diálogo e responda às perguntas.

### Cabinet dentaire – urgence douleur aiguë

Consultório dentário – urgência por dor aguda

- Assistent:** Cabinet dentaire, bonjour. En quoi puis-je vous aider ? *(Consultório dentário, bom dia. Em que posso ajudá-la?)*
- Paciente:** Bonjour, j'ai une très forte douleur à une dent du fond, en bas à droite. *(Bom dia, tenho uma dor muito forte num dente do fundo, em baixo à direita.)*
- Assistent:** Depuis quand avez-vous cette douleur ? *(Há quanto tempo você está com essa dor?)*
- Paciente:** Depuis deux jours, mais cette nuit c'était horrible, je n'ai pas dormi du tout. *(Há dois dias, mas esta noite foi horrível, não dormi nada.)*
- Assistent:** Avez-vous pris quelque chose pour calmer la douleur ? *(Você tomou alguma coisa para aliviar a dor?)*
- Paciente:** Oui, j'ai pris de l'ibuprofène 600 mg, mais ça ne me fait rien. *(Sim, tomei ibuprofeno 600 mg, mas não faz efeito em mim.)*
- Assistent:** Avez-vous le visage un peu gonflé ou une sensation de chaleur dans la zone ? *(Você está com o rosto um pouco inchado ou com uma sensação de calor na região?)*
- Paciente:** Oui, le côté droit est gonflé et j'ai mal jusqu'à l'oreille. *(Sim, o lado direito está inchado e dói até ao ouvido.)*
- Assistent:** Je vois, cela semble être une infection aiguë, peut-être un abcès. Nous allons vous donner un rendez-vous en urgence pour aujourd'hui. *(Entendo, isso parece ser uma infecção aguda, talvez um abscesso. Vamos marcar uma consulta de urgência para hoje.)*
- Paciente:** Merci, j'ai vraiment très mal. *(Obrigada, estou mesmo com muita dor.)*

**Assistant:** Je viens de parler au docteur : il peut vous voir en fin d'après-midi, faire une radio pour diagnostiquer le problème et vous prescrire un traitement.

*(Acabei de falar com o doutor: ele pode atendê-la no fim da tarde, fazer uma radiografia para diagnosticar o problema e prescrever um tratamento.)*

**Patiente:** Parfait, merci beaucoup de me prendre en charge si rapidement.

*(Perfeito, muito obrigada por me atenderem tão rapidamente.)*

**Assistant:** Ne vous inquiétez pas. Reposez-vous et évitez la chaleur sur la zone. À tout à l'heure.

*(Não se preocupe. Descanse e evite o calor na região. Até já.)*

1. instruction (*instrução*)

a. Lisez le dialogue puis répondez aux questions à choix multiple. Choisissez la bonne réponse (A, B, C ou D) selon le texte.

2. Pourquoi la patiente appelle-t-elle le cabinet dentaire ? (*Por que a paciente liga para o consultório dentário?*)

a. C. Elle veut faire remplacer une prothèse cassée.

b. A. Elle veut prendre un rendez-vous de contrôle annuel.

c. B. Elle a une très forte douleur à une dent du fond.

d. D. Elle se plaint seulement de mauvaise haleine.

**1-a 2-c**